



3600Watt

1- 00:00u - 00:30u
2- 00:30u - 01:00u

2X



CLOCK SETTING

UHRZEITEINSTELLUNG

KLOKINSTELLING



Kann nicht repariert werden
Kan niet gerepareerd worden
Cannot be repaired
No se puede reparar
Kan inte repareras
Onarilamaz

ELRO TO1500 | Mechanical timer outdoor use

Importer: ELRO Europe | www.elro.eu | Email info@elro.eu

Postbus 9607 | Box E800 | 1006 GC Amsterdam | The Netherlands

Rated Voltage: 230V AC ~50Hz | Capacity: 16A (3600Watt)

A - ALWAYS ON - IMMER EINSCHALTEN - ALTIJD AAN

B - CLOCK SETTING - UHRZEITEINSTELLUNG - KLOKINSTELLING

EN User Manual for Timer TO1500

Thank you for using our Timer! Follow these instructions for safe and reliable use.

HOW TO USE THE TIMER

- 1. Disconnect from Power**
Before setting up, ensure the timer is disconnected from any power source.
- 2. Set On/Off Times**
 - Use the grey pins to select your desired on/off schedule.
 - When the grey pins are in the downward position, the timer is set to ON.
 - When the grey pins are in the upward position, the timer is set to OFF.
 - Each grey pin represents 30 minutes of on-time.
- 3. Set the Current Time**
 - Turn the timer dial clockwise until the grey arrow pointer at the bottom of the dial points to the current time.
- 4. Activate Timer Mode**
 - Turn the grey switch to the left to enter timer mode.
- 5. Connect Your Appliance**
 - Plug your appliance into the timer, then plug the timer into a power outlet.
- 6. Manual Control**
 - The timer can be manually turned ON by turning the grey switch to the right.
- 7. For Indoor and Outdoor Use**
 - This timer is suitable for both indoor and outdoor use.

SAFETY WARNINGS:

- ⚠ Avoid Overloading Timers:** Do not plug multiple timers into each other.
- ⚠ Do Not Open the Device:** Opening the device may result in electric shock, short circuit, or fire. Handle with care.
- ⚠ Protect from Harsh Conditions:** Keep the timer away from extreme temperatures, vibration, or shock.
- ⚠ Cleaning Instructions:** Clean the timer with a soft, slightly damp cloth.
- ⚠ Do not;** use detergents or solvents.
- ⚠ Do not;** immerse the timer in water.
- ⚠ Electrical Safety:** Never insert metal objects into electrical outlets.
- ⚠ Keep Out of Reach of Children:** Always store the timer safely away from children.

DE Benutzerhandbuch Timer TO1500

Vielen Dank, dass Sie unseren Timer verwenden! Befolgen Sie diese Anweisungen für eine sichere und zuverlässige Verwendung.

VERWENDUNG DES TIMERS

- 1. Trennen von der Stromversorgung**
Stellen Sie vor der Einrichtung sicher, dass der Timer von jeder Stromquelle getrennt ist.
- 2. Ein-/Ausschaltzeiten einstellen**
 - Verwenden Sie die grauen Stifte, um den gewünschten Ein-/Ausschaltplan auszuwählen.
 - Wenn die grauen Stifte nach unten zeigen, ist der Timer auf EIN gestellt.
 - Wenn die grauen Stifte nach oben zeigen, ist der Timer auf AUS gestellt.
 - Jeder graue Stift steht für 30 Minuten Einschaltzeit.
- 3. Aktuelle Uhrzeit einstellen**
 - Drehen Sie den Timer-Drehknopf im Uhrzeigersinn, bis der graue Pfeil unten auf dem Drehknopf auf die aktuelle Uhrzeit zeigt.
- 4. Timer-Modus aktivieren**
 - Drehen Sie den grauen Schalter nach links, um den Timer-Modus zu aktivieren.
- 5. Gerät anschließen**
 - Schließen Sie Ihr Gerät an den Timer an und stecken Sie dann den Timer in eine Steckdose.
- 6. Manuelle Steuerung**
 - Der Timer kann manuell eingeschaltet werden, indem der graue Schalter nach rechts gedreht wird.
- 7. Für den Innen- und Außenbereich**
 - Dieser Timer ist sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet.

SICHERHEITSHINWEISE

- ⚠ Überlastung der Zeitschaltuhren vermeiden:** Mehrere Zeitschaltuhren nicht ineinanderstecken.
- ⚠ Gerät nicht öffnen:** Das Öffnen des Geräts kann zu Stromschlag, Kurzschluss oder Brand führen. Vorsichtig handhaben.
- ⚠ Vor rauen Bedingungen schützen:** Die Zeitschaltuhr vor extremen Temperaturen, Vibrationen oder Stößen schützen.
- ⚠ Reinigungsanweisungen:** Die Zeitschaltuhr mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- ⚠ Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.**
- ⚠ Tauchen Sie den Timer nicht in Wasser ein.**
- ⚠ Elektrische Sicherheit:** Stecken Sie niemals Metallgegenstände in Steckdosen.
- ⚠ Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren:** Bewahren Sie den Timer immer sicher außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

NL Handleiding voor Timer TO1500

Bedankt voor het gebruik van onze Timer! Volg deze instructies voor een veilig en betrouwbaar gebruik.

HOE DE TIMER TE GEBRUIKEN

- 1. Ontkoppelen van stroom**
Voordat u de timer instelt, moet u ervoor zorgen dat deze is ontkoppeld van elke stroombron.
- 2. Stel de aan/uit-tijden in**
 - Gebruik de grijze pinnen om het gewenste aan/uit-schema te selecteren.
 - Als de grijze pinnen in de onderste stand staan, is de timer ingesteld op AAN.
 - Als de grijze pinnen omhoog staan, staat de timer op UIT.
 - Elke grijze pin staat voor 30 minuten aan-tijd.
- 3. Stel de huidige tijd in**
 - Draai de wijzerplaat van de timer met de klok mee totdat de grijze pijl aan de onderkant van de wijzerplaat naar de huidige tijd wijst.
- 4. Activeer de timermodus**
 - Draai de grijze schakelaar naar links om de timermodus te activeren.
- 5. Sluit uw apparaat aan**
 - Sluit je apparaat aan op de timer en steek vervolgens de stekker van de timer in het stopcontact.
- 6. Handmatige bediening**
 - De timer kan handmatig worden ingeschakeld door de grijze schakelaar naar rechts te draaien.
- 7. Voor binnen en buiten**
 - Deze timer is geschikt voor zowel binnen- als buitengebruik.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- ⚠ Vermijd overbelasting van timers:** Sluit niet meerdere timers op elkaar aan.
- ⚠ Open het apparaat niet:** Het openen van het apparaat kan leiden tot elektrische schokken, kortsluiting of brand. Ga voorzichtig te werk.
- ⚠ Beschermen tegen zware omstandigheden:** Houd de timer uit de buurt van extreme temperaturen, trillingen of schokken.
- ⚠ Reinigingsinstructies:** Reinig de timer met een zachte, licht vochtige doek.
- ⚠ Geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen gebruiken.**
- ⚠ Dompel de timer niet onder in water.**
- ⚠ Elektrische veiligheid:** Steek nooit metalen voorwerpen in stopcontacten.
- ⚠ Buiten bereik van kinderen houden:** Bewaar de timer altijd buiten het bereik van kinderen.



3600Watt

1- 00:00u - 00:30u
2- 00:30u - 01:00u

2X



AJUSTE DEL RELOJ
INSTÄLLNING AV KLOCKA
SAAT AYARI



Kann nicht repariert werden
Kan niet gerepareerd worden
Cannot be repaired
No se puede reparar
Kan inte repareras
Onarılamaz

ELRO TO1500 | Mechanical timer outdoor use

Importer: ELRO Europe | www.elro.eu | Email info@elro.eu

Postbus 9607 | Box E800 | 1006 GC Amsterdam | The Netherlands

Rated Voltage: 230V AC ~50Hz | Capacity: 16A (3600Watt)

A - SIEMPRE ENCENDIDO - ALLTID PÅ- HER ZAMAN AÇIK
B - AJUSTE DEL RELOJ - INSTÄLLNING AV KLOCKA - SAAT AYARI

ES Manual del temporizador TO1500

¡Gracias por utilizar nuestro temporizador! Siga estas instrucciones para un uso seguro y fiable.

CÓMO UTILIZAR EL TEMPORIZADOR

- Desconecte la alimentación:** Antes de configurarlo, asegúrese de que el temporizador esté desconectado de cualquier fuente de alimentación.
- Configurar los horarios de encendido/apagado**
 - Utilice los pines grises para seleccionar el horario de encendido/apagado deseado.
 - Cuando los pines grises están en la posición hacia abajo, el temporizador está configurado en ON.
 - Cuando los pines grises están en la posición hacia arriba, el temporizador está configurado en OFF.
 - Cada pin gris representa 30 minutos de tiempo de encendido.
- Ajuste la hora actual**
 - Gire el dial del temporizador en el sentido de las agujas del reloj hasta que la flecha gris de la parte inferior del dial apunte a la hora actual.
- Active el modo temporizador**
 - Gire el interruptor gris hacia la izquierda para entrar en el modo temporizador.
- Conecte su aparato**
 - Enchufe su aparato al temporizador y, a continuación, enchufe el temporizador a una toma de corriente.
- Control manual**
 - El temporizador se puede encender manualmente girando el interruptor gris hacia la derecha.
- Para uso en interiores y exteriores**
 - Este temporizador es adecuado tanto para uso en interiores como en exteriores.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- ⚠ **Evite sobrecargar los temporizadores:** no enchufe varios temporizadores entre sí.
- ⚠ **No abra el dispositivo:** abrir el dispositivo puede provocar una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio. Manipúlelo con cuidado.
- ⚠ **Protéjalo de condiciones adversas:** mantenga el temporizador alejado de temperaturas extremas, vibraciones o golpes.
- ⚠ **Instrucciones de limpieza:** Limpie el temporizador con un paño suave y ligeramente húmedo.
- ⚠ **No lo haga;** use detergentes o disolventes.
- ⚠ **No lo haga;** sumerja el temporizador en agua.
- ⚠ **Seguridad eléctrica:** Nunca inserte objetos metálicos en los enchufes eléctricos.
- ⚠ **Manténgalo fuera del alcance de los niños:** Guarde siempre el temporizador en un lugar seguro, lejos del alcance de los niños.

SE Användarmanual för Timer TO1500

Tack för att du använder vår timer! Följ dessa anvisningar för säker och tillförlitlig användning.

HUR MAN ANVÄNDER TIMERN

- Koppla bort från strömkällan:** Innan du ställer in timern ska du se till att den är bortkopplad från alla strömkällor.
- Ställ in på/av-tider:**
 - Använd de grå stiften för att välja önskat på/av-schema.
 - När de grå stiften är i nedåtriktat läge är timern inställd på ON.
 - När de grå stiften är i uppåtriktat läge är timern inställd på OFF.
 - Varje grå stift representerar 30 minuters på-tid.
- Ställ in aktuell tid:**
 - Vrid timerratten medurs tills den grå pilpekaren längst ned på ratten pekar på aktuell tid.
- Aktivera timerläget:**
 - Vrid den grå brytaren åt vänster för att aktivera timerläget.
- Anslut din apparat:**
 - Anslut din apparat till timern och anslut sedan timern till ett eluttag.
- Manuell kontroll:**
 - Timern kan slås på manuellt genom att vrida den grå knappen åt höger.
- För inomhus- och utomhusbruk:**
 - Denna timer är lämplig för både inomhus- och utomhusbruk.

SÄKERHETSVARNINGAR

- ⚠ **Undvik överbelastning av timern:** Koppla inte in flera timers i varandra.
- ⚠ **Öppna inte enheten:** Om enheten öppnas kan det leda till elektriska stötar, kortslutning eller brand. Hantera den försiktigt.
- ⚠ **Skydda från hårda förhållanden:** Håll timern borta från extrema temperaturer, vibrationer eller stötar.
- ⚠ **Rengöringsanvisningar:** Rengör timern med en mjuk, lätt fuktad trasa.
- ⚠ **Använd inte;** rengöringsmedel eller lösningsmedel.
- ⚠ **Sänk inte ner timern i vatten.**
- ⚠ **Elektrisk säkerhet:** Stick aldrig in metallföremål i eluttag.
- ⚠ **Förvaras utom räckhåll för barn:** Förvara alltid timern på ett säkert sätt utom räckhåll för barn.

TR Zamanlayıcı TO1500 için Kullanım

Kılavuzu. Zamanlayıcıyı kullandığınız için teşekkür ederiz! Güvenli ve güvenilir kullanım için bu talimatları izleyin.

ZAMANLAYICI NASIL KULLANILIR

- Güç Bağlantısının Kesilmesi:** Kurulmadan önce, zamanlayıcının herhangi bir güç kaynağıyla bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Açma/Kapama Zamanlarını Ayarlayın:**
 - İstediğiniz açma/kapama zamanlamasını seçmek için gri pimleri kullanın.
 - Gri pimler aşağı konumdayken, zamanlayıcı AÇIK olarak ayarlanmıştır.
 - Gri pimler yukarı konumdayken, zamanlayıcı KAPALI olarak ayarlanır.
 - Her bir gri pim 30 dakikalık açık kalma süresini temsil eder.
- Geçerli Saati Ayarlayın:**
 - Zamanlayıcı kadranını, kadranın altındaki gri ok işareti geçerli saati gösterene kadar saat yönünde çevirin.
- Zamanlayıcı Modunu Etkinleştirin:**
 - Zamanlayıcı moduna girmek için gri anahtarı sola çevirin.
- Cihazınızı Bağlayın:**
 - Cihazınızı zamanlayıcıya takın, ardından zamanlayıcıyı bir elektrik prizine takın.
- Manuel Kontrol:**
 - Zamanlayıcı, gri düğme sağa çevrilerek manuel olarak AÇIK konuma getirilebilir.
- İç ve Dış Mekan Kullanımı için:**
 - Bu zamanlayıcı hem iç hem de dış mekan kullanımı için uygundur.

GÜVENLİK UYARILARI

- ⚠ **Zamanlayıcıları Aşırı Yüklemekten Kaçının:** Birden fazla zamanlayıcıyı birbirine takmayın.
- ⚠ **Cihazı Açmayın:** Cihazın açılması elektrik çarpmasına, kısa devreye veya yangına neden olabilir. Dikkatli kullanın.
- ⚠ **Zorlu Koşullardan Koruyun:** Zamanlayıcıyı aşırı sıcaklıklardan, titreşimden veya şoktan uzak tutun.
- ⚠ **Temizlik Talimatları:** Zamanlayıcıyı yumuşak, hafif nemli bir bezle temizleyin.
- ⚠ **Deterjan veya çözücü kullanmayın.**
- ⚠ **Zamanlayıcıyı suya daldırmayın.**
- ⚠ **Elektrik Güvenliği:** Elektrik prizlerine asla metal nesneler sokmayın.
- ⚠ **Çocukların Ulaşamayacağı Yerde Tutun:** Zamanlayıcıyı her zaman çocuklardan uzakta güvenli bir şekilde saklayın.